

Abstract:

09/16/374

A roll-up window blind (5) for automobile rear windows panes (4) has two actuating levers (9, 11) with which the 5 pullrod (13) is moved in the direction of reeling-out or reeling-in of the blind material (12). The levers (9, 11) are borne in such manner that, in the reeled-out state, the pullrod (13) is pressed with a tension force against the rear window pane (4). In order to avoid any damage to the heating wires, 10 the pullrod (13) is provided on its ends with guide elements (41), which are mounted movably on the pullrod (13). With the blind (5) reeled out, they project over the outer contour of the pullrod (13) and, as they themselves come to lie on the rear window pane (4), they hold the pullrod (13) at a distance 15 from the rear window pane (4). On reeling-in they are retracted behind the outer contours of the pullrod (13), so that they can be retracted into the slot (7) from which the blind material emerges, and, namely, without recesses for the guide elements being necessary on the slot edges (22).

20

M:\Doc\PAT\GCB\APPLICATIONS\207717 app.doc

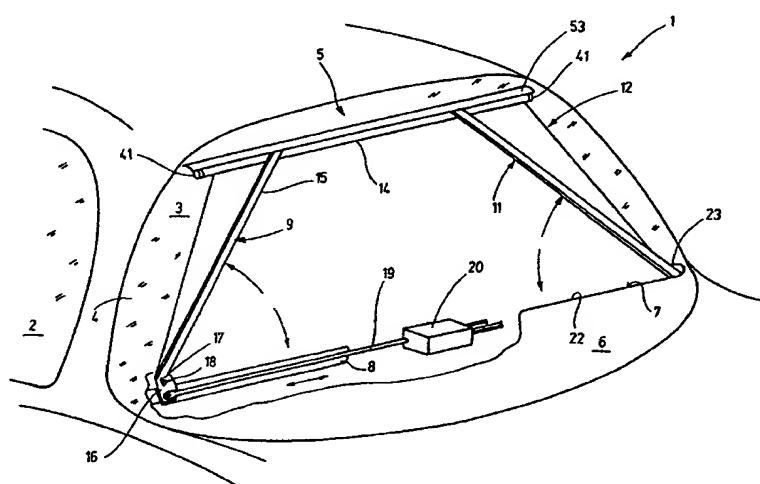
(51) Internationale Patentklassifikation 7 : B60J 1/00		A2	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 00/07837 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 17. Februar 2000 (17.02.00)
(21) Internationales Aktenzeichen:	PCT/DE99/02288		(81) Bestimmungsstaaten: JP, KR, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).
(22) Internationales Anmeldedatum:	26. Juli 1999 (26.07.99)		
(30) Prioritätsdaten:	198 35 257.3	4. August 1998 (04.08.98)	DE
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US):	BAUMEISTER & OSTLER GMBH & CO. [DE/DE]; Im Buchenteich 3, D-73773 Aichwald (DE).		
(72) Erfinder; und			
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US):	BRUNNERT, Bernd [DE/DE]; Amselweg 20/2, D-73207 Plochingen (DE). EHRENBERGER, Marina [DE/DE]; Schulbergstrasse 2/1, D-73730 Esslingen (DE). SEEL, Holger [DE/DE]; Goethestrasse 37, D-71134 Aidlingen (DE).		
(74) Anwalt:	RÜGER, BARTHELT & ABEL; Webergasse 3, D-73728 Esslingen (DE).		

(54) Title: ROLL-UP BLIND WITH STOWABLE GUIDING MEMBERS FOR THE WINDOW OF A VEHICLE

(54) Bezeichnung: FENSTERROLLO MIT VERSENKBAREN FÜHRUNGSELEMENTEN

(57) Abstract

The present invention relates to a roll-up blind (5) for the rear window (4) of a vehicle that comprises two actuation levers (9, 11) for displacing a tension rod (13) in order to unwind or take up the cloth (12) of the blind. The levers (9, 11) are arranged so that when the blind is unwound, the tension rod (13) is pushed with a pre-stress force against the glass of the rear window (4). In order to avoid any damage to the heating wires, the rear end of tension rod (13) comprises guiding members (41) which are mounted so as to be capable of displacement on said tension rod (13). When the blind (5) is unwound, the guiding members protrude above the outer outline of the tension rod (13) and maintain said tension rod (13) away from the glass of the rear window (4) since they are themselves located against the glass of said rear window (4). When the blind is wound up, the guiding members are brought back behind the outer outline of the tension rod (13) so that they can be stored in the slot (7) from where the blind cloth (12) comes out, thus avoiding any ne-



the blind cloth (12) comes out, thus avoiding any need to provide cavities for said guiding members (41) on the edges (22) of the slot.

(57) Zusammenfassung

Ein Fensterrollo (5) für Autoheckscheiben (4) weist zwei Betätigungshebel (9, 11) auf, mit denen die Zugstange (13) im Sinne eines Aus- oder Einfahrens der Rollobahn (12) bewegt wird. Die Hebel (9, 11) sind so gelagert, dass im ausgefahrenen Zustand die Zugstange (13) mit einer Vorspannkraft gegen die Heckscheibe (4) angedrückt wird. Um eine Beschädigung der Heizdrähte zu vermeiden, ist die Zugstange (13) endseitig mit Führungselementen (41) versehen, die beweglich an der Zugstange (13) angebracht sind. Bei ausgefahrenem Rollo (5) stehen sie über die Außenkontur der Zugstange (13) über und halten, indem sie sich selbst an der Heckscheibe (4) anlegen, die Zugstange (13) im Abstand von der Heckscheibe (4). Beim Einfahren werden sie hinter die Außenkontur der Zugstange (13) zurückgezogen, damit sie in den Schlitz (7) zurückgezogen werden können, aus dem die Rollobahn (12) ausläuft, und zwar ohne dass Ausnehmungen für die Führungselemente (41) an den Schlitzrändern (22) erforderlich sind.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland	ML	Mali	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	MN	Mongolei	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	Irland	MR	Mauretanien	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MW	Malawi	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MX	Mexiko	US	Vereinigte Staaten von Amerika
CA	Kanada	IT	Italien	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CG	Kongo	KE	Kenia	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NZ	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	PL	Polen		
CM	Kamerun	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CN	China	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CU	Kuba	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
CZ	Tschechische Republik	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DE	Deutschland	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
DK	Dänemark	LR	Liberia	SG	Singapur		
EE	Estland						